

## CONVENZIONE QUADRO

TRA

LA FONDAZIONE ERNESTO ILLY, LA ILLYCAFFE' Spa, LA TRIESTE COFFEE CLUSTER Srl

e

L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI UDINE, L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRIESTE, LA SCUOLA INTERNAZIONALE SUPERIORE DI STUDI AVANZATI (SISSA), IL CONSORZIO PER IL CENTRO DI BIOMEDICINA MOLECOLARE (CBM Srl),

(2009 – 2011)

**La Fondazione Ernesto Illy**, di seguito denominata anche "Fondazione", con sede in Via Flavia 110 a Trieste (C.F. 01153880321), rappresentata da **Anna Rossi Illy**, nata a Trieste il 12/10/1931 in qualità di Presidente, domiciliato per la carica a Trieste, in Via Flavia 110, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del Consiglio di Amministrazione del 31 dicembre 2008.

**La illycaffè**, di seguito denominata anche illycaffè, con sede in Via Flavia 110 a Trieste (P.I. 00055180327), rappresentata dal dott. **Andrea Illy**, nato a Trieste il 02/09/1964 in qualità di Presidente e Amministratore Delegato, domiciliato per la carica a Trieste, Via Flavia 110, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del Consiglio di Amministrazione del 26 marzo 2008.

**La Trieste Coffee Cluster Srl**, di seguito denominata anche TCC S.r.l., con sede in Piazza Alberto e Kathleen Casali 1, Trieste (C.F. 00876500323), rappresentata da **Furio Suggi Liverani**, nato a Trieste il 15/02/1957 in qualità di Presidente, domiciliato per la carica a Trieste, Piazza Alberto e Kathleen Casali 1, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del Consiglio di Amministrazione del 1° dicembre 2009.

**L'Università degli Studi di Udine**, di seguito denominata anche "Università di Udine", con sede in Via Palladio n. 8, Udine (C.F. 80014550307), rappresentata dalla prof.ssa **Cristiana Compagno**, nata a Udine il 2/12/1957, in qualità di Rettore *pro tempore*, domiciliata per la sua carica in Udine, via Palladio n. 8, autorizzata alla stipula del presente atto con deliberazioni del Senato accademico del 07 ottobre 2009 e del Consiglio di amministrazione del 29 ottobre 2009.

**L'Università degli Studi di Trieste**, di seguito denominata anche "Università di Trieste", con sede in Piazzale Europa n. 1, Trieste (C.F. 80013890324), rappresentata dal prof. **Francesco Peroni**, nato a Brescia il 7/4/1961, in qualità di Rettore *pro tempore*, domiciliato per la sua carica in Trieste, Piazzale Europa n. 1, autorizzato alla stipula del presente atto con deliberazioni del Senato accademico del 22 settembre 2009 e del Consiglio di amministrazione del 30 settembre 2009.

**La Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati**, di seguito denominata anche "S.I.S.S.A.", con sede in via Beirut n. 2-4, Trieste, (C.F. 80035060328), rappresentata dal prof. **Luigi Danese**, nato a Valdagno (VI) il 18/11/1946, in qualità di Vicedirettore *pro tempore*, domiciliato per la sua carica in Trieste, via Beirut n. 2-4, autorizzato alla stipula del presente atto deliberazioni del Senato accademico del 21 ottobre 2009 e del Consiglio di amministrazione del 27 ottobre 2009.

**Il Consorzio per il Centro di Biomedicina Molecolare Scrl**, di seguito denominato anche "CBM", con sede in AREA Science Park; Strada Statale, 14 – Km 163,5, Basovizza Trieste (C.F. e P.IVA 01063450322), rappresentata dalla prof.ssa **Maria Cristina Pedicchio**, nata a Trieste il 9/8/1953, in qualità di Presidente, domiciliata per la sua carica in Basovizza, Trieste, AREA Science Park; Strada Statale, 14 – Km 163,5, autorizzato alla stipula del presente atto con deliberazioni del Consiglio di Amministrazione del CBM il 20 ottobre 2009.

#### **PREMESSO CHE**

la **Fondazione Ernesto Illy**, ai sensi del proprio Statuto dd. 2 luglio 2009, iscritta nel Registro delle Persone Giuridiche presso la Prefettura di Trieste (iscrizione n. 87 – 3 agosto 2009), persegue la finalità di sviluppare e approfondire il patrimonio di idee, attività e spunti che Ernesto Illy ha lasciato come eredità morale. Le attività della medesima si concentrano, in particolare, negli ambiti dell'etica, della sostenibilità della ricerca scientifica, della cultura del caffè e della valorizzazione della figura di Ernesto Illy, attraverso la realizzazione di progetti culturali e scientifici, l'organizzazione di eventi, congressi di studio e seminari, la produzione di strumenti editoriali e multimediali, anche in partnership con Università, istituzioni ed enti d'eccellenza;

la **illycaffè Spa**, attiva nell'ambito della torrefazione e del *retail*, persegue l'obiettivo dell'eccellenza educativa e della diffusione della cultura del caffè e, tra le proprie strutture interne, ha istituito nel 1999 una

*Corporate University* denominata **Università del Caffè**, attiva nel campo della formazione sul caffè, sul management e sull'ambito agro-alimentare, anche attraverso numerose sedi all'estero e partnership accademiche e istituzionali di alto livello;

la **Trieste Coffee Cluster S.r.l.** è l'Agenzia di Sviluppo del Distretto Industriale del Caffè, riconosciuta dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia ed ha tra i propri scopi, ai sensi dell'art. 3 dello Statuto, la promozione dello sviluppo competitivo del sistema produttivo del distretto, favorendo le condizioni necessarie per la creazione e lo sviluppo delle attività produttive, nonché la prestazione di servizi a supporto dei processi innovativi delle imprese localizzate nel distretto anche realizzando e gestendo infrastrutture, servizi reali alle imprese, iniziative per l'orientamento dei giovani, dei quadri direttivi ed intermedi dei giovani imprenditori;

**l'Università di Udine**, ai sensi dell'art. 1 del proprio Statuto, ha come fine la promozione dello sviluppo e il progresso della cultura e delle scienze, attraverso la ricerca, l'insegnamento e la collaborazione scientifica e culturale con altre istituzioni;

per la realizzazione dei propri obiettivi l'Università di Udine, ai sensi dell'art. 3 dello Statuto, sviluppa la ricerca scientifica, svolge attività didattiche e sperimentali, anche con la collaborazione e il supporto di soggetti sia pubblici che privati;

l'Università di Udine, attraverso il proprio personale docente e ricercatore e le proprie strutture didattiche e di ricerca, è interessata a sviluppare le tematiche inerenti le scienze del caffè che hanno per oggetto sia il processo produttivo sia la commercializzazione del prodotto;

ai sensi dell'art. 51 del proprio Regolamento d'Amministrazione, può stipulare convenzioni, contratti tipici e atipici;

**l'Università di Trieste**, ai sensi dell'art. 1 del proprio Statuto, ha tra le finalità, la promozione, l'organizzazione e la diffusione della ricerca scientifica e dei suoi risultati, lo svolgimento dell'insegnamento superiore, nei diversi livelli previsti dall'ordinamento universitario; nello specifico, l'Università di Trieste può stipulare convenzioni, contratti e concludere accordi con persone fisiche e giuridiche, pubbliche e private, per il sostegno e lo sviluppo della cooperazione scientifica e delle attività didattiche e formative;

la **S.I.S.S.A.**, ai sensi dell'art. 2 e 3 del proprio Statuto, ha lo scopo di promuovere lo sviluppo della scienza e la preparazione di giovani italiani e stranieri alla ricerca avanzata, pura e applicata, e all'insegnamento universitario, e per il conseguimento dei propri fini, può avvalersi della collaborazione di soggetti pubblici e privati, italiani e stranieri, mediante contratti, accordi e convenzioni; la S.I.S.S.A. promuove inoltre attività di

ricerca e formazione in nuove discipline nonché attività volte ad integrare discipline diverse anche per mettere a disposizione nel mondo produttivo le proprie competenze.

il **CBM**, Ai sensi dell'art. 2 del proprio Statuto, ha tra le finalità, sviluppare collaborazioni scientifiche con centri di ricerca nazionali ed internazionali, attraverso l'organizzazione di manifestazioni scientifiche, anche a scopo divulgativo, la realizzazione di progetti di ricerca in collaborazione, la promozione di programmi di ospitalità e scambio di ricercatori;

il CBM, attraverso il proprio personale e le proprie strutture, è interessato a sviluppare le tematiche di nutrigenomica e nutraceutica;

dalla promozione e realizzazione delle iniziative di collaborazione, di cui alla presente Convenzione, non consegue alcun onere di natura economica a carico delle Università, salvo diversi accordi, di volta in volta, deliberati dagli Organi competenti.

### **TUTTO CIÒ PREMESSO**

I partner sottoscrittori della presente Convenzione, di seguito denominati anche le Parti,

### **CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

#### **ART. 1**

Le premesse costituiscono parte integrante della presente Convenzione Quadro.

#### **ART. 2**

I partner sottoscrittori della presente Convenzione si impegnano, nel rispetto delle specificità e finalità istituzionali, a promuovere congiuntamente iniziative di collaborazione, riconducibili ai rispettivi naturali ambiti di attività, con particolare riferimento alle seguenti aree di intervento:

- FORMAZIONE IMPRENDITORIALE
- RICERCA E TRASFERIMENTO TECNOLOGICO
- INTERNAZIONALIZZAZIONE.

### **ART. 3**

Le modalità attuative delle collaborazioni di cui all'art. 2 dovranno, di volta in volta, essere regolate da specifici atti e/o accordi, di durata annuale, tra la Fondazione e le strutture didattiche, scientifiche e di servizio interessate.

Nell'ambito dei predetti atti e/o accordi, che costituiranno parte integrante della presente Convenzione, dovranno essere individuati i referenti scientifici e definiti gli obblighi e le responsabilità in materia di prevenzione e sicurezza.

### **ART. 4**

Sempre in riferimento alle collaborazioni di cui all'art. 2, i partner sottoscrittori della presente Convenzione si impegnano a divulgarne la conoscenza, mediante la definizione di modalità condivise di comunicazione, a mezzo organi di informazione e/o con eventi specifici.

### **ART. 5**

La presente Convenzione ha la durata di anni tre, a decorrere dalla data di sottoscrizione ed è tacitamente rinnovata, salvo disdetta, da comunicarsi almeno tre mesi prima della data di scadenza, con raccomandata A/R.

### **ART. 6**

Le Parti nominano quali referenti per l'attuazione della Convenzione:

per la Fondazione - Anna Rossi Illy, Presidente

per la illycaffè - Andrea Illy, Presidente e Amministratore Delegato

per la Trieste Coffee Cluster Srl - Furio Suggi Liverani, Presidente

per l'Università di Udine - Cristiana Compagno, Magnifico Rettore

per l'Università di Trieste - Francesco Peroni, Magnifico Rettore

per la Scuola Internazionale Superiore di Studi Avanzati - Luigi Danese, Vicedirettore

per il Centro di Biomedicina Molecolare - Maria Cristina Pedicchio, Presidente

Ciascun partner potrà, nel corso di vigenza della Convenzione, sostituire il proprio referente, dandone comunicazione scritta all'altro contraente.

## ART. 7

Le Parti provvedono al trattamento dei dati personali esclusivamente per il perseguimento dei propri fini istituzionali, così come previsto dal D.lgs. n. 196/2003.

## ART. 8

Per qualunque controversia relativa alla presente Convenzione, non altrimenti risolvibile, è competente il Foro di Trieste.

## ART. 9

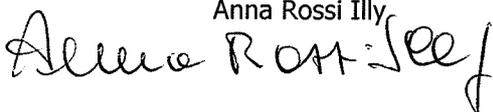
La presente Convenzione è esente dall'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 16 della Tabella - allegato B - del D.P.R. n. 642/1972 e sarà registrata in caso d'uso, ai sensi del D.P.R. n. 131/1986.

Le eventuali spese di registrazione sono a carico della Parte richiedente.

Trieste, 09 dicembre 2009

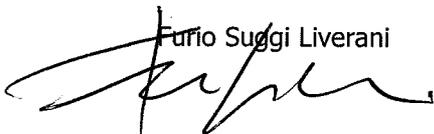
**Presidente Fondazione Ernesto Illy**

Anna Rossi Illy



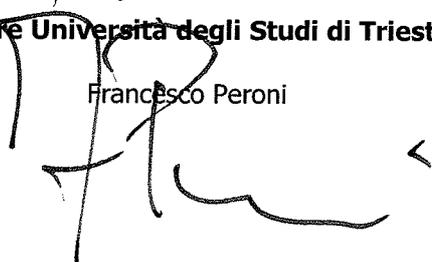
**Presidente Trieste Coffee Cluster Srl**

Furio Suggi Liverani



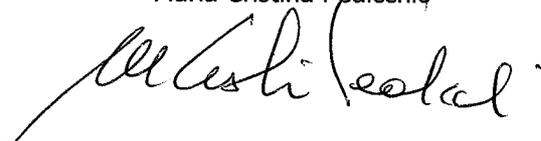
**Rettore Università degli Studi di Trieste**

Francesco Peroni



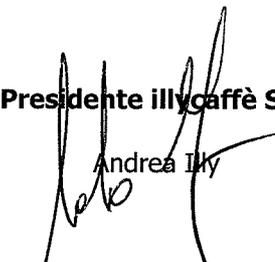
**Presidente Consorzio per il Centro di  
Biomedicina Molecolare (CBM Srl)**

Maria Cristina Pedicchio



**Presidente illycaffè Spa**

Andrea Illy



**Rettore Università degli Studi di Udine**

Cristiana Compagno



**Vicedirettore Scuola Internazionale Superiore  
di Studi Avanzati**

Luigi Danese

